

CURRENCY.  
BANKING.  
WEIGHTS AND MEASURES.

1922

Average rate of Exchange on London for each month of past year.	List of Coins Current with relative value.	Legal tender currency (paper and metallic) giving particulars and Legislative Authority.	Estimated Amount of Coin in Circulation at end of year.	Estimated Amount of Paper Money in Circulation at end of year.	Currency in which Accounts are kept.	
					By Government.	By the Public.
Par to 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> premium	<p>By Order in Council of 24 September 1886 British Coins were made the only legal tender in these Islands with the proviso that silver coins and bronze coins shall not be legal tender for the payment of amounts exceeding five pounds and one shilling respectively.</p> <p>By Ordinance No. V of 1915 and Proclamation No. X of 16th June 1915 paper Currency Notes issued by His Majesty's Treasury under the "Currency and Bank Notes Act 1914" were also made legal tender in these Islands for the payment of any amount as from the 17th June 1915.</p>	<p>British Coins and British Treasury Notes.</p> <p>—</p> <p>The Maltese Coins have been demonetized — Coins to the nominal value of about £12,000 were withdrawn from circulation in November 1886 — by Proclamation No. XII dated 19th October, 1886.</p>	—	£ 600,000	In Sterling.	<p>In Sterling.</p> <p>A few merchants however of the Marina and Casals Villages still continue to keep their accounts according to the old style in Scudi, Tair, and Grains:—</p> <p>One Maltese Scudo is generally reckoned at 1/8d.—</p> <p>A Tair at 1/4d.—</p> <p>A Grain at 1/10d.—</p> <p>Twelve Maltese Scudi are reckoned at 20/- or £1 sterling.</p>

Name of Bank.	Particulars of all Banks doing business in the Colony.						
	Address of Head Office.	Principal Agency in the United Kingdom	Number of Establishments in the Colony.	Under what authority established.	Capital paid up.	Note Circulation in the Colony.	Amount of Deposits in the Colony.
Anglo-Egyptian Bank Ltd. ...	Strada Reale, Valletta.	Head Office, 37-39, King William Street, London E.C. 4	One	Companies Acts of 1862 and onwards.	—	—	Not available
Bank of Malta ...	Exchange Buildings, Valletta.	London Joint City and Midland Bank Ltd. (a) Barclays Bank Ltd. (a) Westminster Bank Ltd. (a) Lloyds' Bank Ltd. (a) Banca Commerciale Italiana—London (a) Credit Lyonnais—London (a) Credito Italiano—London (a)	One	—	—	—	
Anglo Maltese Bank ...	Do. Do.	London Joint City and Midland Bank Ltd. (a) London County Westminster & Parr's Bank Ltd. (a)	Two (b)	—	—	—	
J. Scicluna & Fils ...	Strada Teatro, Valletta.	Credit Lyonnais (a) Hambros Bank Ltd. (a) London Joint City and Midland Bank Ltd. (a)	One	—	—	—	
Banco di Roma ...	Strada Vescovo, Valletta.	Cox & Co. The London Joint City and Midland Bank.	One	—	—	—	
Credit Foncier d'Algerie et de Tunisie ...	Strada Reale, Valletta.	18, St. Swithin's Lane, London E.C. 4	One	—	—	—	

(a) Correspondents.

(b) This Bank has a branch at Strada Corsa, Victoria, Goro.

MEASURES.

1. Length Measure.

MALTESE MEASURE				ENGLISH MEASURE		
Pollici	Palmi	Canne		Yards	Feet	Inches
1	...	...	=	...	...	... $\frac{33}{84}$
12	1	...	=	...	...	... $10\frac{30}{84}$
96	8	1	=	2	...	... $10\frac{33}{84}$

N.B.—Beams are sold by a measure called *Trallo*, equal to 12 cubic *Palmi*, or 7 cubic feet,  $1064\frac{1}{2}$  inches. Planks and Scantlings are sold by the 100. Mahogany is sold by the English Cubic Foot.

2. Cloth Measure.

MALTESE MEASURE				ENGLISH MEASURE			
Pollici	Palmi	Canne		Yards	Quarters	Nails	Inches
1	...	...	=	...	...	...	... $\frac{33}{84}$
12	1	...	=	...	1	...	... $1\frac{30}{84}$
96	8	1	=	2	1	...	... $1\frac{33}{84}$

3 Square Measure.

MALTESE MEASURE								ENGLISH MEASURE						
Ounces	Palmi	Canne	Misure	Mondelli	Tomoli	Salme		Miles	Acres	Rood	Perch	Yards	Feet	Inches
1	...	...	...	...	...	...	=	...	...	...	...	...	...	... $\frac{30000}{84}$
144	1	...	...	...	...	...	=	...	...	...	...	...	...	... $106\frac{30}{84}$
9.216	64	1	...	...	...	...	=	...	...	...	5	2	...	... $38\frac{1}{2}$
$39.321\frac{3}{8}$	$273\frac{1}{8}$	$4\frac{1}{8}$	1	...	...	...	=	...	...	...	22	3	96	...
393.216	$2,730\frac{9}{8}$	$42\frac{9}{8}$	10	1	...	...	=	...	...	...	7	12	2	132
2,359.296	16,384	256	60	6	1	...	=	...	...	1	4	13	4	...
37,748,736	262,144	4,096	960	96	16	1	=	...	4	1	31	3	3	36

4. Solid Measure for Wheat, Seeds, &c.

MALTESE MEASURE							ENGLISH MEASURE	
Lucaia	Misure	Mondelli	Tomoli	Sacchi	Salme		Quarter	Imperial Bushels
1	...	...	...	...	...	=	...	... $\frac{1}{100}$
10	1	...	...	...	...	=	...	... $\frac{1}{10}$
100	10	1	...	...	...	=	...	... $\frac{1}{1}$
600	60	6	1	...	...	=	...	... $\frac{1}{2}$
2,400	240	24	4	1	...	=	...	2
9,600	960	96	16	4	1	=	1	or 8

N.B.—Charcoal, Walnuts, Chestnuts, and large Sicilian Beans are sold by heaped measure.

## MEASURES.

## 5. Liquid Measure for Ale, Beer, Porter, Wine and Spirits.

MALTESE MEASURE									ENGLISH MEASURE													
Pinte	Terzi	Mezzi	Quartucci	Quarta of Ounces	Quarte	Barilli	Pipa	Botti	FOR ALE, BEER AND PORTER						FOR WINE AND SPIRITS							
									Baths	Shals	Barnis	Kalriska	Fobias	Gallons	Quarts	Pints	Gills	Pipes	Baths	Gallons	Quarts	Pints
1	...	...	...	...	...	...	...	...	=	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	1	
2	1	...	...	...	...	...	...	...	=	...	...	...	...	...	2	...	...	...	...	...	2	
4	2	1	...	...	...	...	...	...	=	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	1	
8	4	2	1	...	...	...	...	...	=	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	1	
38	19	9 $\frac{1}{2}$	4 $\frac{1}{2}$	1	...	...	...	...	=	...	...	1	...	1	2	...	1	...	...	1	2	
76	38	19	9 $\frac{1}{2}$	2	1	...	...	...	=	...	...	2	1	1	...	...	2	1	1	...	1	
304	152	76	38	8	4	1	...	...	=	...	...	1	...	2	...	...	9	2	...	...	...	
3,344	1,672	836	418	88	44	11	1	...	=	...	1	1	...	1	5	2	...	1	4	1	2	...
6,688	3,344	1,672	836	176	88	22	2	1	=	1	1	1	...	1	2	...	1	1	20	...	...	...

N.B.—209 Gallons are equal to 1 Botti.

## 6. Liquid Measure for Oil and Milk.

MALTESE MEASURE								ENGLISH MEASURE			
Quartini	Miare	Terzi	Mezzi	Quartucci	Quarte	Callisi	Barilli	Gallons	Pints	Pints	Gills
1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
4	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
10	2 $\frac{1}{2}$	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
20	5	2	1	...	...	...	...	...	...	1	...
40	10	4	2	1	...	...	...	...	1	...	...
160	40	16	8	4	1	...	...	1	...	1	...
640	160	64	32	16	4	1	...	4	2	...	...
1,280	320	128	64	32	8	2	1	9	...	...	...

## 7. Apothecaries' Fluid Measure.

MALTESE (new) MEASURE *					MALTESE (old) MEASURE **				Imp. grs. of Water
Minims	Drachms	Ounces	Pints	Gallons	Gocce	Dramme	Once	Libbre	
1	...	...	...	...	...	...	...	...	0.91
60	1	...	...	...	1	...	...	...	1.00
480	8	1	...	...	60	1	...	...	54.68
9,600	160	20	1	...	480	8	1	...	60.00
76,800	1,280	160	8	1	7,680	128	16	1	437.50
									480.00
									8,750.00
									7,680.00
									70,000.00

\* The same as the English Measure.

\*\* Abolished.

## WEIGHTS.

## 8. Troy Weight for Gold, Silver, and Precious Stones.

MALTESE WEIGHT					ENGLISH WEIGHT			
Grain or Grain	Trojpest	Ottavi	Once	Libbra	Pounds	Ounces	Pennyweights	Grains
1	...	...	...	...	...	...	...	... <sup>1335</sup> ... <sup>1738</sup>
18	1	...	...	...	...	...	...	12 <sup>1314</sup> 12 <sup>1228</sup>
72	4	1	...	...	...	...	2	3 <sup>32</sup> 3 <sup>158</sup>
576	32	8	1	...	...	...	17	... <sup>376</sup> ... <sup>1738</sup>
6,912	384	96	12	1	...	10	4	4

*N.B.*—The Maltese Carat for weighing diamonds = 1 English Carat =  $\frac{3}{8}$  imp. grains =  $\frac{1}{4}$  cocci (very nearly), it is divided into fourths, called grains.

## 9. Weight for every description of Goods, except Gold, Silver and Precious Stones.

MALTESE WEIGHT							ENGLISH WEIGHT			
Ottavi	Quarte	Once	Rottoli	Pese	Cantari	Pesate	Cwt.	Pounds	Ounces	Drams
1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1 <sup>13</sup> 1 <sup>13</sup>
2	1	...	...	...	...	...	...	...	...	3 <sup>13</sup> 3 <sup>13</sup>
8	4	1	...	...	...	...	...	...	...	14 <sup>13</sup> 14 <sup>13</sup>
240	120	30	1	...	...	...	...	1	12	...
1,200	600	150	5	1	...	...	...	8	12	...
24,000	12,000	3,000	100	20	1	...	1	63	...	...
72,000	36,000	9,000	300	60	3	1	4	77	...	...

## 10. Wool Weight.

MALTESE WEIGHT							ENGLISH WEIGHT					
Ottavi	Quarte	Once	Rottoli	Pese	Cantari	Pesate	Sacks	Wey	Tod	Stones	Cloths	Pounds
1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	... <sup>7</sup> ... <sup>960</sup>
2	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	... <sup>14</sup> ... <sup>960</sup>
8	4	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	... <sup>56</sup> ... <sup>960</sup>
240	120	30	1	...	...	...	...	...	...	...	...	1 <sup>720</sup> 1 <sup>960</sup>
1,290	600	150	5	1	...	...	...	...	...	...	1	1 <sup>720</sup> 1 <sup>960</sup>
24,000	12,000	3,000	100	20	1	...	...	...	6	...	1	...
72,000	36,000	9,000	300	60	3	1	1	...	5	1	1	...

## WEIGHTS.

## 11. Apothecaries' Weight.

MALTESE (old) WEIGHT *					=	Imp. Grains	MALTESE (new) WEIGHT **		
Grani	Scrupoli	Dramme	Once	Libbre		Imp. Grains	Imp. Grains	Ounces	Pounds
1	...	...	...	...	=	1	1	...	...
20	1	...	...	...	=	20	437½	1	...
60	3	1	...	...	=	60	7,000	16	1
480	24	8	1	...	=	480	...	...	...
7,680	384	128	16	1	=	7,680	...	...	...

\* Abolished.

\*\* The same as the English weight directed to be used by the General Medical Council of the United Kingdom in their Pharmacopoeia of 1864.

WEIGHTS AND MEASURES

Weights and Measures in common use and their equivalents in Imperial Weights and Measures.

The Ordinance establishing the Metric system of Weights and Measures has been brought into effect so far with regard only to operations carried on with, and tolls and duties levied by, the Customs Department.

Table of

(a) the values of the Principal Denominations of Measures and Weights of the Metric System expressed by means of Denominations of Maltese and Imperial Measures and Weights, and

(b) the values of the Principal Denominations of Measures and Weights of the Maltese and Imperial Systems expressed by means of Metric Weights and Measures.

(a)

MEASURES OF LENGTH.

Metric Measures	Equivalents in Imperial Measures				Equivalents in Maltese Measures		
	Miles	Yards	Feet	Inches	Canna	Palmo	Decimo
1 Myriametre ...	6	226	0	5	13	477	1
1 Kilometre ...	...	1092	1	10	113	477	1
1 Hectometre ...	...	109	1	1	113	47	5
1 Dekametre ...	...	10	2	9	20113	4	6
1 Metre ...	...	...	3	3	370113	...	3
1 Decimetre ...	...	...	...	3	370113	...	...
1 Centimetre ...	...	...	...	...	39370113	...	...
1 Millimetre ...	...	...	...	...	39370113	...	...

MEASURES OF SURFACE.

Metric Measures	Equivalents in Imperial Measures	Equivalents in Maltese Measures
1 Hectare ...	247106 Acres	555988 Salme
1 Are ...	119'00 Sqr. yards	53375 Mondelli
1 Sqr. Metre ...	1'1960 Sqr. yards	953375 Misure
1 Sqr. decimetre ...	15'5 Sqr. inches	or 22273 Sqr. canne
1 Sqr. centimetre ...	15500 Sqr. inches	14575 Sqr. palmi
		0014575 Sqr. palmi

MEASURES OF CAPACITY FOR LIQUIDS.—No. 1.  
for Beer, Wine and Spirits.

Metric Measures	Equivalents in Imperial Measures				Equivalents in Maltese Measures			
	Imperial Gallons	Imperial Quarts	Imperial Pints	Imperial Gills	Imperial Gallons	Imperial Quarts	Imperial Pints	Imperial Gills
1 Kilolitre ...	219	3	1	80	23	0	1	15155504
1 Hectolitre ...	21	3	1	980	2	1	0	2
1 Dekalitre ...	2	0	1	5980	...	...	...	490155504
1 Litre ...	...	...	...	75980	...	...	...	0490155504
1 Decilitre ...	...	...	...	75980	...	...	...	879901555
1 Centilitre ...	...	...	...	0175980	...	...	...	0879901555
1 Millilitre ...	...	...	...	00175980	...	...	...	00879901555
								000879901555

MEASURES OF CAPACITY FOR LIQUIDS.—No. 2.  
for Oil and Milk.

Metric Measures	Equivalents in Imperial Measures				Equivalents in Maltese Measures			
	Imperial Gallons	Imperial Quarts	Imperial Pints	Imperial Gills	Imperial Gallons	Imperial Quarts	Imperial Pints	Imperial Gills
1 Kilolitre ...	219	3	1	80	4	3	2	1347142
1 Hectolitre ...	21	3	1	980	4	3	2	21347152
1 Dekalitre ...	2	0	1	5980	...	...	...	821347152
1 Litre ...	...	...	...	75980	...	...	...	7821347152
1 Decilitre ...	...	...	...	75980	...	...	...	0721347152
1 Centilitre ...	...	...	...	0175980	...	...	...	00721347152
1 Millilitre ...	...	...	...	00175980	...	...	...	000721347152

MEASURES OF CAPACITY FOR DRY GOODS.

Metric Measures	Equivalents in Imperial Measures				Equivalents in Maltese Measures			
	Imperial Bushels	Imperial Pecks	Imperial Quarts	Imperial Pints	Imperial Bushels	Imperial Pecks	Imperial Quarts	Imperial Pints
1 Kilolitre ...	3	3	3	975	3	6	5	58
1 Hectolitre ...	...	...	...	975	...	...	...	958
1 Dekalitre ...	...	...	...	19975	...	...	...	29962464
1 Litre ...	...	...	...	21975	...	...	...	329962464
1 Decilitre ...	...	...	...	0219975	...	...	...	0329962464
1 Centilitre ...	...	...	...	00219975	...	...	...	00329962464
1 Millilitre ...	...	...	...	000219975	...	...	...	000329962464

CUBIC MEASURES.

Metric Measures	Equivalents in Imperial Measures	Equivalents in Maltese Measures
1 Cubic metre	1'307954 Cubic yds. or 35'3148 Cubic feet	55'64278 Cubic palmi or 1086773 Cubic canne
1 Cubic decimetre	0'353148 Cubic feet	0'556427 Cubic palmi
1 Cubic centimetre	0'061024 Cubic inches	or 0'001086773 Cubic canne or 0'000556427 Cubic palmi

WEIGHTS.

Metric Weights	Equivalents in Imperial Weights				Equivalents in Maltese Weights			
	Cwt	Qr	lb	Grains	Canna	Palmo	Decimo	Centesimo
100 Kilograms (1 quintal) ...	1	3	24	46223	1	25	29	3525
1 Kilogram ...	...	...	...	2046223	...	...	...	779352
1 Hectogram ...	...	...	...	22046223	...	...	...	377935
1 Dekagram ...	...	...	...	022046223	...	...	...	377935
1 Gramme ...	...	...	...	0022046223	...	...	...	0377935
1 Decigram ...	...	...	...	00022046223	...	...	...	00377935
1 Centigram ...	...	...	...	000022046223	...	...	...	000377935
1 Milligram ...	...	...	...	0000022046223	...	...	...	0000377935

(b)

MEASURES OF LENGTH.

Maltese Measures	Equivalents in Imperial Measures			Equivalents in Metric Measures	
	Feet	Inches	Decimals	Meters	Centimeters
1 Canna (8 palmi)	6	10	50	2	09549817
1 Palmo (12 pollici)	...	10	3125	...	26193727
1 Pollice ...	...	...	859375	...	021828105
1 Miglio ...	...	...	...	1609	344 or Kilometers 1'6093



## WEIGHTS AND MEASURES—continued.

## MEASURES OF SURFACE.

Maltese Measures	Equivalents in Imperial Measures						Equivalents in Metric Measures
	1/2	1	1 1/2	2	3	4	
1 Salma ...	4	1	31	3	3	249	179859928 Hectares
1 Tummolo ...	...	1	4	13	3	9	112412495 Acres
1 Mondello ...	...	...	7	12	2	016	18735416 Sqr. metres
1 Misura ...	...	...	...	22	3	6	18735416 Sqr. metres
1 Sqr. canna	...	...	...	5	2	265625	43911126 Sqr. metres
1 Sqr. palmo	...	...	...	...	...	7385162	68611 Sqr. decimetres

MEASURES OF CAPACITY FOR LIQUIDS.—No. 1.  
for Beer, Wine and Spirits.

Maltese Measures	Equivalents in Imperial Measures		Equivalents in Metric Measures	
	Gallons	Bushels	Litres	Decimetres
1 Barile (4 quartaras) ...	9	50	43	18664945
1 Quartara (2 quarti) ...	2	375	10	7066621625
1 Quarto (4 quartucci) ...	1	1875	5	39833118125
1 Quartuccio (2 mezzi) ...	...	2500	1	13649077500
1 Mezzo (2 terzi) ...	...	1250	...	56824538750
1 Terzo (2 pinte) ...	...	625	...	28412269375
1 Pinta ...	...	3125	...	142061346875

MEASURES OF CAPACITY FOR LIQUIDS.—No. 2.  
for Oil and Milk.

Maltese Measures	Equivalents in Imperial Measures		Equivalents in Metric Measures	
	Gallons	Bushels	Litres	Decimetres
1 Caffiso (4 quartas) ...	4	50	20	45683395
1 Quarta (4 quartucci) ...	1	125	5	1142084875
1 Quartuccio (2 mezzi) ...	...	28125	1	278552121875
1 Mezzo (2 terzi) ...	...	140625	...	6992760609375
1 Terzo (2 1/2 misure) ...	...	703125	...	31963803046875
1 Misura (4 quartini) ...	...	3515625	...	1278552121875
1 Quartino ...	...	87890625	...	63963803046875

## MEASURES OF CAPACITY FOR DRY GOODS.

Maltese Measures	Equivalents in Imperial Measures		Equivalents in Metric Measures	
	Quintals	Bushels	Centners	Decimetres
1 Salma (16 tumoli) ...	1	...	2	90942
1 Tumolo (6 mondelli) ...	...	0625	...	18183875
1 Mondello (10 misure) ...	...	010416	...	03030645
1 Misura (10 lumini) ...	...	0010416	...	003030645
1 Lumino ...	...	00010416	...	0003030645

## CUBIC MEASURES.

Maltese Measures	Equivalents in Imperial Measures	Equivalents in Metric Measures
1 Cubic canna ...	3249511 Cubic feet ...	9201556 Cubic metres
1 Cubic palmo ...	63467 Cubic feet ...	179717 Cub. decimetres
1 Cubic pollice ...	63467 Cubic inches	104 Cubic centimetres

## WEIGHTS.

Maltese Weights	Equivalents in Imperial Weights		Equivalents in Metric Weights	
	Do	Bushels	Kilograms	Decimetres
1 Cantar or cental (20 peso)	175	...	79	37867535
1 Pesa (5 Rotoli) ...	8	75	3	9689337625
1 Rotolo (30 Maltese oz.)	1	75	...	7937867525
1 Ounce (4 quarti) ...	...	0583333	...	026459558416
1 Quarta (2 ottavi) ...	...	01458333	...	006614889604
1 Ottava ...	...	007291666	...	003307444802
1 Pesata (3 Cantars) ...	525	...	238	13602575
1 Ton. (peso) Rot. 1280	2240	...	1016	0470432

